

中醫藥發展基金

行業支援計劃 -
「中醫藥行業培訓資助計劃及
中醫藥推廣資助計劃」

申請資助指引

香港生產力促進局
中醫藥發展基金執行機構
2021年11月

目錄

1	一般資料.....	1
1.1	目的.....	1
1.2	主要資助項目.....	1
1.3	資助運用原則.....	2
1.4	申請資格.....	2
1.5	申請日期.....	2
2	申請和審批程序.....	3
2.1	申請程序.....	3
2.2	審批程序.....	3
2.3	審批準則.....	3
2.4	公布申請結果.....	5
2.5	申請其他政府資助.....	5
2.6	撤回申請及重新申請.....	5
3	資助項目協議和管理.....	5
3.1	協議規定.....	5
3.2	資助金額.....	5
3.3	資助安排.....	5
3.4	賬目及記錄.....	7
3.5	賬戶及利息.....	7
3.6	項目開始、進度及完成.....	8
3.7	採購程序.....	8
3.8	聘任項目員工.....	11
3.9	質素檢查.....	11
3.10	財務報告.....	12
3.11	報告要求.....	12
3.12	獲資助機構的代表.....	13
4	資助款項發放.....	14
4.1	資助款項發放的相關條件.....	14
4.2	暫停或終止資助.....	14
5	行政概要.....	15
5.1	事先核准的要求.....	15
5.2	參與宣傳推廣活動.....	15
5.3	知識產權.....	15
5.4	鳴謝支持及聲明.....	16

5.5	防止賄賂.....	17
5.6	避免利益衝突.....	17
5.7	工作及利益分配.....	17
5.8	賠償	17
5.9	查詢	18
附件一	資助款項發放注意事項及所需文件	19
附件二	中醫藥發展基金資助項目發布內容(包括各類影片，印刷品和經電子媒介發布內容)的要求.....	20

1 一般資料

1.1 目的

- 1.1.1 香港特別行政區政府在 2018 年施政報告中，宣布將中醫藥納入本港醫療系統。為配合中醫藥業的長遠發展，食物及衛生局(食衛局)在 2018 年宣布撥款 5 億元，成立中醫藥發展基金(基金)。目標是要提升業界整體水平，為中醫醫院培養所需人材，促進與中醫藥有關的科研，並加強市民對中醫藥的認識。政府已委託香港生產力促進局(生產力局)擔任基金的執行機構，提供運營基金的技術服務及為基金諮詢委員會提供秘書處服務。
- 1.1.2 行業支援計劃是中醫藥發展基金其中一項主要範疇，資助符合條件的本地註冊非牟利組織¹(包括但不限於中醫藥相關的專業團體、商會或學會等組織)、本地大學及已經註冊的高等教育院校舉辦中醫藥的培訓課程及宣傳活動或進行中醫藥應用調研及研究等。
- 1.1.3 本申請指引詳述行業支援計劃下「中醫藥行業培訓資助計劃及中醫藥推廣資助計劃」申請程序、申請資格、審批標準和受資助項目管理安排方面的資料。

1.2 主要資助項目

- 1.2.1 中醫藥行業培訓資助計劃及中醫藥推廣資助計劃涵蓋一系列不同類型的活動，例如：
- a) 舉辦培訓課程、工作坊、研討會等，以培養中醫藥業人材、提升業界的專業知識水平、示範行業良好操作的標準並填補市場上現有課程之不足；
 - b) 舉辦或參與流動展覽、展覽會、推廣會及製作短片、網站²等以展示行業的最新發展並提高大眾對中醫藥的認知；

¹ 非牟利組織是指不派發紅利予其董事、股東、僱員或任何其他人士的非分配利潤組織。

² 申請者如需建立網站，必須使用基金執行機構提供的項目網站及預設的網頁設計範本。基金執行機構保留移除不恰當的內容的權利。

1.3 資助運用原則

1.3.1 只有在項目推行期內與項目直接有關和在核准項目建議書中所陳述的開支，才可獲得資助，例如：

- a) 因推行項目而額外增聘人手³的薪金（包括僱主支付的強制性公積金供款）。如調派現行員工推行項目並把該員工相關的薪金撥入項目預算，申請機構需提供充分理據並獲得基金諮詢委員會的批准；
- b) 因推行項目而購買或租賃額外設備及/或租用場地的費用。建議購買或租賃的設備須為項目必需或是不可或缺的，申請者應盡可能使用他們現有的設備。申請機構需於申請時一併列出所需設備及/或場地，並獲得基金諮詢委員會的同意；及
- c) 外聘審計費用，每次外聘審計費用最高可獲資助港幣1萬元。（所須外聘審計次數需視乎項目資助發放的安排及推行時間而定。如資助項目須提交中期及終期審核賬目報告，該項目最多可獲資助港幣2萬元作外聘審計之用，詳情可參考附件一。）

1.3.2 由於項目是獲政府資助，申請機構不應向活動參與者收取費用。涉及舉辦培訓課程的項目，受培訓的學員需為香港永久性居民。獲資助機構如向受培訓的學員收取課程保證金，並因任何理由而遭資助機構最終決定未能於課程結束後退還款項給受培訓的學員，所有未退還的保證金需全數存入項目賬戶，而終期撥款額將考慮到此收入。

1.4 申請資格

1.4.1 在香港特別行政區法例下註冊的非牟利組織¹（包括但不限於中醫藥相關的專業團體、商會或學會等組織）、本地大學及已經註冊的高等教育院校，均可提出申請。

1.5 申請日期

1.5.1 中醫藥行業培訓資助計劃及中醫藥推廣資助計劃現正接受申請。申請人全年均可遞交申請，基金執行機構將根據基金諮詢委員會會期分批處理申請，申請者須留意每批申請的截止日期，有關資料將於中醫藥發展基金網站（www.CMDevFund.hk）公佈。於截止日期⁴後收到的申請表格，將於下一次截止日期前所收到的申請一同處理。

³ 項目統籌人、項目小組成員及申請機構的委員會委員不能收取項目費用。

⁴ 截止日期為基金執行機構在處理申請的某段特定時間內接受申請的最後一日。

- 1.5.2 申請項目原則上應在 1 年內完成。如項目不能夠在 1 年內完成，申請機構需提供充分理據，並得到基金諮詢委員會的同意。

2 申請和審批程序

2.1 申請程序

- 2.1.1 申請機構須向基金執行機構遞交以下文件，申請費用全免：

- a) 已填妥的申請表格（申請表格可向基金執行機構索取或從網站下載）
- b) 申請機構資格證明文件（例如商業登記證、公司註冊證書、社團註冊證明書、免稅證明書、章程或相關文件）
- c) 培訓課程計劃書（列明資料包括但不限於培訓目標、預期學習成果、師資、培訓對象、收生條件及人數、課程內容大綱、教學方法、評核方法及要求、舉辦場地、財政安排、課程管理安排）（限於 10 頁內）

2.2 審批程序

- 2.2.1 在接獲申請後，基金執行機構會根據審批準則進行初步審核。基金執行機構會將初審意見提交基金諮詢委員會討論，並由食物及衛生局就批准或拒絕申請作最後決定。

2.3 審批準則

- 2.3.1 中醫藥行業培訓資助計劃及中醫藥推廣資助計劃的準則：

- a) 申請機構資格(是否香港特別行政區法例下註冊的非牟利組織(包括但不限於中醫藥相關的專業團體、商會或學會等組織)、本地大學及已經註冊的高等教育院校)；
- b) 同期申請項目相關行業及界別的均衡參與；
- c) 項目是否符合優先考慮主題⁵；
- d) 申請機構須具備執行項目的中醫藥專業知識或舉辦相關活動的經驗及管理項目的能力；
- e) 項目訂立的實施計劃是否合理可行；

⁵ 優先考慮主題是指一些值得業界關注和優先投入資源的項目。優先主題一般由執行機構綜合業界意見後，交由基金諮詢委員會討論及支持。優先主題可因應情況作出更新，並於中醫藥發展基金的網站上公佈 (www.CMDevFund.hk)。

- f) 建議的財政預算是否合理；
- g) 預計項目能惠及的目標群組數目；
- h) 申請的項目是否與其他機構在同期舉行的項目有重疊；
- i) 項目並未納入其他政府資助範疇；
- j) 推行項目的計劃能否達致其目標；及
- k) 項目的成本效益。

除上述準則外，涉及舉辦培訓課程的項目亦須參考以下準則：

- l) 申請機構需提供理據，證明項目將如何填補行業或市場上的現有空缺或不足；
 - m) 申請機構應以公平公正的原則收生，並應於申請表上清楚列明有關收生要求或入學限制；
 - n) 培訓課程對象必須為現時在港從事中醫藥或相關行業的人員；
 - o) 申請機構須設立機制確保學員完成整個課堂；及
 - p) 培訓課程在本基金資助完結後的持續安排。
- 2.3.2 為讓有關的培訓、推廣能更有效地進行，申請機構或有需要與其他機構合作執行項目。若申請機構已有屬意的「合作機構」，申請機構可在申請書表明屬意「合作機構」的名稱及提供理據，並將有關採購程序的報價/標書等一併提交，讓基金作全面審視。有關的原則和要求如下：
- a) 申請必須由一個合資格機構提出，在申請書內可指明「合作機構」，數目不限。「合作機構」可為「商業機構」、「非牟利組織」或「本地專上學院」等；
 - b) 申請機構須說明加入「合作機構」之原因，如有需要，基金會要求申請機構提供有關「合作機構」的證明或其他資料；及
 - c) 如「合作機構」在項目中將收取任何費用，申請機構須在遞交申請前，根據此指引第 3.7 項進行有關採購程序並將報價/標書等一併提交，以及在申請書表明屬意的「合作機構」名稱（如屬意的「合作機構」並不是投標中價格最低的，申請機構要說明原因）。若申請機構在提交申請時已知採購程序與規定有差異，必須提供充分理據及在申請階段取得秘書處的事先批准。

若申請機構在遞交申請時並未有屬意的「合作機構」，則可先遞交申請書，待項目成功獲批後，跟從此指引第3.7項的採購程序敲定最終的「合作機構」。

2.4 公布申請結果

- 2.4.1 基金執行機構會在基金諮詢委員會討論資助申請並作出決定後 2 至 4 星期內通知申請機構評審的結果。如申請被拒絕，將提供理由。

2.5 申請其他政府資助

- 2.5.1 凡成功獲得本計劃資助的機構，將不應再以相同內容的活動或項目向政府的其他計劃申請資助。同樣地，如申請者已成功申請其他政府資助，亦不應以相同內容的活動或項目向本計劃申請資助。

2.6 撤回申請及重新申請

- 2.6.1 申請機構與基金執行機構簽定資助協議前，可隨時以書面形式向基金執行機構要求撤回資助申請。申請機構可重新提交遭基金諮詢委員會拒絕的申請，但必須就申請內容作出實質的修改，或提出補充理據，以回應基金諮詢委員會的意見。重新提交的申請將被視為新的申請，並按照相同程序評審。

3 資助項目協議和管理

3.1 協議規定

- 3.1.1 申請機構須與基金執行機構簽訂資助協議，並遵守資助協議的所有條款及條件、本指引和由基金執行機構就資助項目不時發出的指示和信件。申請機構須委任 1 名項目統籌人員負責監察推行項目，並與基金執行機構聯絡。基金執行機構有權查閱申請者與項目直接相關的一切資料。

3.2 資助金額

- 3.2.1 每個獲批項目最多可獲政府資助：—
- 中醫藥行業培訓資助計劃最高可獲資助\$2,750,000 港元
 - 中醫藥推廣資助計劃最高可獲資助\$750,000 港元

3.3 資助安排

- 3.3.1 申請者可於簽署資助協議前決定資助發放的安排，詳情可參考附件一：
- 獲資助機構可選擇完成項目後報銷項目開支；或

b) 選擇要求執行機構預先撥款:

i. 如項目的推行時間不超過 15 個月，執行機構將安排兩次(首期及終期)撥款。首期撥款(最高可達預計總核准資助金額的 70%)將會在獲資助機構簽署資助協議並成功開立項目賬戶後發放。終期撥款會在獲資助機構完成所有建議項目的成果和績效指標，及在總結報告和終期審核賬目報告獲得基金諮詢委員會接納後發放。實際的終期撥款額將會根據終期審核賬目中經過審計的實際項目成本、收入以及撥款餘額等因素進行調整;

ii. 如項目的推行時間超過 15 個月- 執行機構將安排三次(首期、中期及終期)撥款。

- 首期撥款(最高可達預計總核准資助金額的 30%)將會在獲資助機構簽署資助協議、成功開立項目賬戶後發放;

- 中期撥款(最高可達預計總核准資助金額的 40%)將於基金諮詢委員會接納獲資助機構所提交中期報告和中期審計賬目報表後發放;

- 終期撥款將於獲資助機構完成所有建議項目的成果和績效指標，及總結報告和終期審核賬目報告獲得基金諮詢委員會接納後發放。實際的終期撥款額將會根據終期審核賬目中經過審計的實際項目成本、收入以及撥款餘額等因素進行調整。

3.3.2 若果項目表現欠佳或因任何原因使獲資助機構無法達到項目的目標，在考慮實施該項目已經取得的進展、完成可量化里程碑的百分比和/或其他相關的因素，基金執行機構會聽取基金諮詢委員會的意見，根據獲資助機構的表現保留扣減核准資助的權利。

3.3.3 若獲資助機構未能符合資助協議內的條款和細則，基金執行機構保留暫停向獲資助機構發放任何資助撥款及/或要求獲資助機構退還全部或部分的撥款的權利。在此情況下，基金執行機構會通知獲資助機構有關的決定及原因。

3.3.4 如發放的預付撥款超出確實資助金額，該超出部份即視為餘款。在資助協議到期或終止或項目完成後(以較早者為準)，獲資助機構應退還餘款。無論項目賬戶中是否有餘額，該等餘款必須於提交最終審計賬目後 1 個月內通過基金執行機構退回政府。

3.3.5 如獲資助機構延遲退回餘款，政府可採取法律行動。

- 3.3.6 政府／基金執行機構無論因何理由延遲、扣減或暫停撥款，獲資助機構無權向政府收取任何利息或索取任何性質的賠償或寬免。

3.4 賬目及記錄

- 3.4.1 獲資助機構須就項目備存妥善及獨立的賬目和記錄。賬目和記錄須妥為保存，以便就每一項目擬備支出報表。所有與項目有關的交易，均須妥善及適時地記錄在項目賬簿內。所有與項目有關的收據及支出，包括獲資助機構投入的資金，須根據資助協議及基金執行機構就項目中所發出信件、指示及要求，妥善及完全地記錄在項目賬簿內。
- 3.4.2 為確保項目款項已被充份及妥善地用於各個項目，而支出／收入亦是按照核准預算而作出，獲資助機構的所有賬目必須由 1 名具有執業會計師資格或按照《專業會計師條例》（第 50 章）註冊的獨立審計師審核。
- 3.4.3 該項目的審核賬目時期應包括由項目開始首 12 個月及／或開始日至項目完成日。
- 3.4.4 經審計的賬目須包括項目的所有收據及應收賬款，包括資助撥款、獲資助機構和贊助人投的捐獻（如有）、項目收入（如有）和付款。經審計賬目亦須包括收支報表、資產負債表、賬目附註及審計師報告。項目的賬目結算報告須按照項目的賬目和記錄妥為擬備，並須與有關資料相符。
- 3.4.5 在經審計賬目中，審計師須提供專業核數意見，說明獲資助機構是否在所有要項上遵守資助協議、資助指引、及基金執行機構所發出的指示和信件內開列的規定要求，並指出全部不符合規定的地方。

3.5 賬戶及利息

- 3.5.1 適用於牽涉預先撥款的獲資助機構。除非給予充分理由並取得基金執行機構的書面同意，獲資助機構須在《銀行業條例》（第 155 章）註冊的持牌銀行以其名義開立新的及保存獨立帶利息的銀行賬戶（下稱為「項目賬戶」）。銀行賬戶名稱需包含中醫藥發展基金名稱及申請編號，此賬戶只供處理與項目相關的所有收支賬目。所有項目資金（本計劃的資助及獲資助機構投入的現金，如適用）必須全數存入該項目賬戶。所有與項目相關的開支必須經由項目賬戶繳付。所有項目資金必須保存在項目賬戶中直至有關資金按照資助協議悉數用罄或全數歸還政府／基金執行機構為止。
- 3.5.2 獲資助機構必須確保在項目的財務報告及經審核賬戶中清楚列明項目賬戶的所有利息，而該利息亦須保存於項目賬戶中。

3.5.3 如項目撥款未能按以上部份所述妥善處理，在不損害到政府／基金執行機構擁有的任何其他權利或補救的原則下，獲資助機構可能需要賠償政府／基金執行機構在利息收入方面的損失。

3.5.4 在最終審核賬目所述的利息收入將用作抵銷終期撥款予獲資助機構。

3.6 項目開始、進度及完成

3.6.1 獲資助機構須於簽訂正式協議後開展項目，於正式協議簽訂前開展的項目內容將不獲承認。除非獲得基金諮詢委員會同意，項目須於協定期限內完成，包括向基金執行機構遞交報告。

3.6.2 涉及舉辦培訓課程的項目，獲資助機構須於項目執行時間內完成所有課堂。

3.7 採購程序

3.7.1 獲資助機構應在採購或租賃項目的設備、貨品或服務時，務須持審慎的態度。除非取得政府／基金執行機構同意，否則獲資助機構必須遵守以下程序進行有關工作：

- a) 每宗採購或租賃與項目有關或作項目用途的機器設備、貨物或服務時，而總值不超過 5 萬港元時，獲資助機構應邀請至少兩個供應商／服務提供者／顧問／承判商或出租商提交書面報價，並必須接納報價最低的合資格者。如未能在市場上找到兩個供應商／服務提供者／顧問／承判商或出租商報價，獲資助機構必須提供充份理據。如未選擇報價最低的合資格者獲資助機構必須事先得到基金執行機構的書面同意並給予充分理由。基金執行機構保留要求獲資助機構提供採購或採購物品報價的權利。
- b) 每宗採購或租賃與項目有關或作項目用途的機器設備、貨物或服務時，而總值超過 5 萬港元但不多於 20 萬港元時，獲資助機構應邀請至少三個供應商／服務提供者／顧問／承判商或出租商提交書面報價，並必須接納報價最低的合資格者。如未能在市場上找到三個供應商／服務提供者／顧問／承判商或出租商報價，獲資助機構必須提供充份理據。如未選擇報價最低的合資格者，獲資助機構必須事先得到基金執行機構的書面同意並給予充分理由。基金執行機構保留要求獲資助機構提供採購或採購物品報價的權利。
- c) 每宗採購或租賃與項目有關或作項目用途的機器設備、貨物或服務時，如採購或租賃總價超過 20 萬港元但不多於 140 萬港元，機構須書

面邀請至少五名供應商或承辦商或服務提供者或出租商報價，並且須選取符合要求的最低報價者。如未能在市場上找到五個供應商／服務提供者／顧問／承辦商或出租商報價，獲資助機構必須提供充份理據。如未選擇報價最低的合資格者，獲資助機構必須事先得到基金執行機構的書面同意並給予充分理由。基金執行機構保留要求獲資助機構提供採購或採購物品報價的權利。

- d) 每宗採購或租賃與項目有關或作項目用途的機器設備、貨物或服務時，如採購或租賃總價超過 140 萬港元，獲資助機構須採用公開及具競爭性的招標程序，同時列明甄選準則，並且須選取符合要求的最低投標者。獲資助機構須使用公眾易於接觸的公開途徑發出招標公告。如機構不選取符合要求的最低投標者，須事先取得基金執行機構的書面同意並給予充分理由。基金執行機構保留要求獲資助機構提供採購或採購物品報價的權利。
 - e) 每宗採購或租賃與項目有關或作項目用途的機器設備、貨物或服務時，採購或租賃總價超過 50 萬港元，當只有 (i) 收到單一報價、或 (ii) 透過公開招標收到單一投標建議書，獲資助機構須書面申請以取得基金執行機構的事先書面同意，連同證明文件以顯示授予購買訂單或合同的理據。基金執行機構可全權酌情決定是否給予批准，而給予批准取決於獲資助機構所提供的充分理由。基金執行機構保留要求獲資助機構提供採購或採購物品報價的權利。
 - f) 如獲資助機構聘請講者、作者及/或專家，可根據以下程序進行有關工作：
 - i. 獲資助機構需於申請表及計劃書內列出講者、作者及/或專家的姓名，並提供其背景資料、學歷及經驗；及
 - ii. 獲資助機構須確保按其機構的管治程序(如獲資助機構的相關委員會)就擬聘請的講者、作者及/或專家取得批准及同意。獲資助機構其後須向基金執行機構提交有關批准的相關文書或會議記錄，而該等文書或會議記錄須由項目統籌人或其他負責人簽名及蓋上機構的印章。
- 3.7.2 對於預算項目、報價及/或投標價格不合理地高於目前的市場價格，基金執行機構有權只批准一個較低撥款以貼近基金執行機構所評估的市場價格、或要求獲資助機構重新邀請供應商提交報價單、或在發出採購訂單或合同前重新招標。

3.7.3 除非已獲政府的書面批准，否則申請者或與申請者有任何關聯的人士、公司或機構一概不得參與該投標活動。

a) 當申請者為公司，申請者的「關聯人士」包括以下任何一項：

i. 實際擁有申請企業（「主要股東」）已發行股本 30% 或以上的股東（法人或個人）；或

ii. 申請企業的控股公司或附屬公司；或

iii. 申請企業的主要股東（作為公司）的控股公司或附屬公司；或

iv. 申請企業的主要股東（作為個人）實際擁有其已發行股本或股本權益的 30% 或以上的公司或合夥企業或獨資企業或其他類型的商業實體，或控制其董事會的組成董事（就公司而言）；或申請企業的董事。「控股公司」，「附屬公司」及「高級人員」一詞具有「公司條例」（香港法例第 622 章）賦予他們的涵義。

b) 當申請者為獨資企業或合夥企業，申請者的「關聯人士」包括以下任何一項：

i. 申請者的任何合夥人（如果是合夥）；或

ii. 申請者的配偶，父母，子女，兄弟或姐妹，並且在推定這種關係時，被領養的子女應被視為自然父母和養父母的子女，成為天生父母和任何父母的孩子；或

iii. 申請者或任何合夥人或申請者（b）以上提及的任何人員實際直接或間接擁有其已發行股份 30% 或以上的公司或合夥或獨資企業或其他類型的商業實體資本或控制其董事會的組成。

3.7.4 獲資助機構不可藉着分批採購所需物料或縮短正常合約期，以分拆報價或招標，從而在採購受資助項目時，避開本指引所要求應取得的報價或濫用有關程序和做法。

3.7.5 基金執行機構／基金諮詢委員會可能要求獲資助機構提供選擇供應商的所有相關資料，而獲資助機構應當提供所有相關資料予基金執行機構／基金諮詢委員會。

3.7.6 所有報價和投標文件應妥善保存以供基金執行機構／政府查核。

- 3.7.7 獲資助機構應事先獲得基金執行機構的同意，以改變核准的預算金額或將不同項目的預計支出金額重新分配給另一個項目，並合乎以下條件：
- a) 任何內部重新分配的支出應在核准預算中列出的支出項目之內；
 - b) 重新分配原來核准開支項目不得超過原來核准金額的 20%；及
 - c) 重新分配不得對項目下的任何項目成果的數量和質量產生不利影響。以上僅適用於項目成果不變的情況。此外，經修訂的核准預算應符合本指引中的有關規定。

如果任何支出重新分配超過所述的限額，獲資助機構應以書面形式申請及事先獲得基金執行機構書面批准，並提供證明文件以證明其必要性和好處。基金執行機構可自行決定是否批准，並將根據充分理由給予批准。

- 3.7.8 如獲資助機構在採購項目設備／服務時未有遵守採購程序，基金執行機構有權保留或減少發放已批核的資助金額。
- 3.7.9 獲資助機構也應遵守載於由香港廉政公署出版的防貪錦囊 - 採購工作（受資助機構實務手冊的指引），及獲資助機構在採購時基金執行機構／政府提出的任何指引，包括但不限於制定規格、使用評分方案和招標評估。

3.8 聘任項目員工

- 3.8.1 在聘任項目員工時，獲資助機構應遵守公開、公平和具競爭性的原則。
- 3.8.2 獲資助機構的任何參與招聘的員工（如招聘委員會成員）需要申報利益，如入圍者屬其家人、親戚或朋友，則不宜加入甄選的流程。請注意，如未能避免或恰當處理利益衝突，可引致偏私、侵權、甚或貪污的指控。如向獲資助機構發放撥款後發現任何不正常及違法行為，基金諮詢委員會保留取回全數資助的一切權利。
- 3.8.3 獲資助機構在聘請項目人手時，應按內部既有的評審制度選擇合適的候選人。基金執行機構保留要求獲資助機構提供遴選過程細節的權利。

3.9 質素檢查

- 3.9.1 獲資助機構應對其申請文件和資助協議內列明的服務和活動的質素負上所有責任。基金執行機構會在每個項目中隨機抽查至少 1 個活動，以確

認該活動是按照計劃執行。獲資助機構須為基金執行機構在進行質素檢查工作時提供協助。

- 3.9.2 為避免浪費資源，獲資助機構需設立機制確保參與資助課程的學生完成整個課程，並達到預計收生目標。

3.10 財務報告

- 3.10.1 獲資助機構必須提交以下財務報告予基金執行機構：

a) 如獲資助機構選擇項目完成後報銷開支，財務報告須涵蓋項目開始日期至完成日期，並項目完成後 2 個月內提交。

b) 如獲資助機構選擇預先撥款，

i 而項目為期不超過 15 個月，財務報告須涵蓋項目開始日期至完成日期，並項目完成後 2 個月內提交。

ii 而項目為期超過 15 個月，獲資助機構須提交中期及終期財務報告。中期財務報告涵蓋項目開始至項目第 12 個月，並須於項目第 14 個月內提交。而終期財務報告該涵蓋剩餘的時段，並在項目完成後 2 個月內提交。

- 3.10.2 審計賬目應包含所有收入及應收賬項，包括本計劃下的政府資助，以及獲資助機構投入的資金和項目開支。審計賬目應包含一份收支表、資產負債表、賬目附註及審計報告。項目賬戶須源自項目的賬簿及記錄，並與之相符。

- 3.10.3 遲交審計賬目可導致暫停或終止項目撥款。

- 3.10.4 任何公共撥款處理不當或財務管理欠缺紀律，或任何違反資助協議的記錄，基金諮詢委員會及政府會就這些因素考慮該機構或計劃團隊日後提交的申請。任何以上記錄有可能損害該機構將來申請中醫藥發展基金資助的機會。

3.11 報告要求

3.11.1 中期報告

- 3.11.1.1 如涉及中期撥款，為協助監管及評估核准項目，獲資助機構必須提交中期報告，以量度在申請中所述項目指標的成效。獲資助機構需於項目開始第 14 個月內提交中期報告予基金執行機構。報告內容須包括以下資料：

- a) 項目計劃的工作進度;
- b) 報告時間內的收支表;
- c) 所有於推行時間內已完成和達致的工作、成果及效益；及
- d) 於推行時間內遇到的困難和問題，以及任何已計劃和採取的補救措施及改善方案。

提交的中期報告必須由項目統籌員簽署，並獲其上級批核。

3.11.2 總結報告

3.11.2.1 項目完成後2個月內，獲資助機構須向基金執行機構提交總結報告以便評估獲資助項目。報告內容須包括以下資料：

- a) 統計資料，例如研討會的參加人數，展覽會的參觀人數等；
- b) 活動參加者或項目成果使用者的回饋意見；
- c) 項目成效的總體評估；及
- d) 對未來相關活動的改善建議。

提交的總結報告必須由項目統籌人簽署，並獲其上級批核。項目統籌人或會被邀請出席基金諮詢委員會會議，並報告獲資助的項目及項目成果。

3.11.1.2 基金執行機構會把項目成果與項目建議書內所列的目的和目標作出比較，從而審閱報告並評審項目的成效。獲資助機構須因應基金執行機構要求，對總結報告內容盡快作出澄清及提供附加資料。

3.11.1.3 如獲資助機構在完成該項目時，沒有完全達到所提出的目標／目的，基金諮詢委員會／政府會根據項目實施已取得的進度、可量化里程碑的完成度和／或其他認為相關的因素，保留扣減核准資助金額的權利。

3.12 獲資助機構的代表

3.12.1 獲資助機構須委任一名代表(項目統籌人員)負責下列職能：

- a) 監督獲資助項目的運作及推行；
- b) 作為聯絡人及回應香港特別行政區政府食物及衛生局、基金諮詢委員會及基金執行機構的所有提問；及
- c) 如有需要，出席匯報進度的會議。

- 3.12.2 基金執行機構將會與項目的獲資助機構代表聯絡，跟進執行項目的進度。如有需要，項目統籌人員最多可委派一名項目小組成員與基金執行機構聯絡。基金執行機構有權查閱申請者與項目直接相關的一切資料。

4 資助款項發放

4.1 資助款項發放的相關條件

- 4.1.1 獲資助機構履行以下條款及條件後，基金執行機構會發放獲批項目的資助款項：

選擇報銷項目開支或預先撥款的獲資助機構(只適用於不超過 15 個月的項目)，

- a) 須於項目完成後 2 個月內向基金執行機構提交總結報告，並獲取基金諮詢委員會接納批准；
- b) 根據已批核的資助申請項目，提交獲資助機構所投入的資金和其他贊助(如有)的證明文件。有關的文件須符合基金執行機構的要求；
- c) 提交經由一名具資格的外聘執業會計師就該項目審核的所有賬目。

選擇預先撥款的獲資助機構(只適用於超過 15 個月以上的項目)，

- a) 在獲發中期撥款前 - 獲資助機構須於項目開始第 14 個月內向基金執行機構提交中期報告和經由一名具資格的外聘執業會計師就該項目審核的中期審計賬目，並獲取基金諮詢委員會接納；
- b) 在獲發終期撥款前 - 須於項目完成後 2 個月內向基金執行機構提交總結報告，並獲取基金諮詢委員會接納；
- c) 根據已批核的資助申請項目，提交獲資助機構所投入的資金和其他贊助(如有)的證明文件。有關的文件須符合基金執行機構的要求；
- d) 提交經由一名具資格的外聘執業會計師就該項目審核的所有賬目。

- 4.1.2 在符合資助款項發放的相關條件的情況下，基金執行機構會一般於 1 個月內以支票或銀行過戶方式支付款項。基金執行機構保留停止發放資助款項的權利，並會向該獲資助機構作出解釋。

4.2 暫停或終止資助

- 4.2.1 基金執行機構保留權利，在諮詢基金諮詢委員會及食物及衛生局後，可暫停或終止資助項目。可能導致暫停或終止資助的情況包括但不限於：項目沒有令人滿意的進展或完成的機會渺茫；在指定期限內未能提交總結報告或已審計賬目；不獲基金執行機構接受的總結報告或已審計賬

目；違反資助協議的條款及條件；或基金諮詢委員會基於保障公眾利益認為有需要終止獲批項目。項目終止後，申請機構將不會獲得本計劃的任何資金，申請機構在項目中的任何開支應由申請機構自行承擔。

5 行政概要

5.1 事先核准的要求

5.1.1 獲資助機構必須嚴格按照資助協議載列的所有條款審慎執行資助項目。如需更改、修訂及增補項目詳情、資助協議的任何資料，包括但不限於機構狀況、聯絡人資料、管理架構、更替項目統籌員或副統籌員、項目推行時間、宣傳項目性質、項目範圍、更改財政預算等，須事先取得基金執行機構及/或基金諮詢委員會書面批准。獲資助機構必須提供更改的原因及相關證明文件。基金保留接受或否決該項資料變更的權利。

5.2 參與宣傳推廣活動

5.2.1 在涉及公眾利益或為了履行中醫藥發展基金的目標等情況下，獲資助機構須與其他企業或機構分享本計劃核准項目的經驗，並在基金執行機構／政府邀請時，參與公開和宣傳推廣活動，以分享所獲得的經驗及發放／轉移項目成果。這些活動包括研討會、工作坊、會議、展覽等。

5.3 知識產權

5.3.1 政府和基金執行機構均不會要求擁有因項目成果而產生的知識產權，但獲資助機構需符合以下條件：

中醫藥行業培訓資助計劃及中醫藥推廣資助計劃中的內容及教材的知識產權屬獲資助機構擁有。獲資助機構需向基金執行機構提交整套教學用的教材副本以作記錄及存檔並交由基金執行機構上載至中醫藥資源平台網站，以供公眾查閱。

5.3.2 獲資助機構在進行項目時不得侵犯任何人的知識產權。項目成果亦不得侵犯任何人的知識產權。

5.3.3 所有已遞交或實施（若為簡介）的審計賬目、中期報告、總結報告和宣傳物（統稱為「資料」）將成為政府的財產。在不影響政府根據項目條款下的所有其他權利和權力（特別包括其披露「資料」中信息的權利）的情況下，獲資助機構將授予政府，基金執行機構及其各自的受讓人，權利繼承人及其授權使用者一個免版稅費、非獨家的、不可撤銷、可再授予、可轉讓、全球性的、無限制權利及許可，以使用或行使全部或任何

「資料」所包含的知識產權，旨在管理項目條款、宣傳中醫藥發展基金、解決因項目條款引起的爭議，以及為了符合所有其他附帶的目的或與之有關的目的。只要所有或任何「資料」所包含的知識產權根據香港法律持續存在的時間內存在（包括香港法律），這種權利和許可將繼續存在。

- 5.3.4 根據第 5.3.3 部份所述的權利，獲資助機構須按照第 5.3.3 部份規定的條件向政府、基金執行機構及其受讓人、權利繼承人及其授權使用者就侵權或涉嫌侵犯任何人的知識產權行為賠償。
- 5.3.5 獲資助機構須在不可撤銷的情況下放棄，並承諾促使交付物料的所有相關作者及報告者在不可撤銷的情況下放棄交付物料的所有精神權利（不論是過去、現在或將來），並自行承擔有關費用和開支。放棄權利的安排具有使政府、基金執行機構及其受讓人、權利繼承人及其授權使用者受惠的效用，並於遞交資料時生效。

5.4 鳴謝支持及聲明

- 5.4.1 資助項目的資料（包括獲資助機構的姓名，資助金額和資助項目的性質）將上載至中醫藥發展基金網站，以供公眾參閱。
- 5.4.2 獲資助機構在通知政府／基金執行機構後，可透過出版、研討會、工作坊、會議、展覽、實地探訪等，宣傳本計劃資助的項目推行及成果。獲資助機構必須在本計劃資助項目的所有相關機器、設備、宣傳／媒體活動及出版刊物中，加上由政府書面批准字眼，以鳴謝資助，詳情可參考附件二。
- 5.4.3 除非提供合理解釋，否則本資助計劃相關的任何出版刊物及公開／媒體活動中，必須包括以下聲明：

「本資料／活動（或由獲資助機構）所表達的任何意見、研究、結果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府、食物及衛生局、中醫藥發展基金諮詢委員會、中醫藥發展基金執行機構或香港生產力促進局的觀點或意見」

- 5.4.4 獲資助機構須確保獲資助項目所產生的成果／產品／商品必須符合相關行業的標準／法規。政府／基金諮詢委員會／基金執行機構不保證或認可任何獲資助項目下產生的成果／產品／商品的質量，亦不會對任何直接、間接、意外的損害、使用或利潤損失、或以合約、侵權或其他方式產生與中醫藥發展基金有關的成果／產品／商品負責。

5.5 防止賄賂

- 5.5.1 獲資助機構須遵守《防止賄賂條例》（香港法例第 201 章），並須確保企業／組織／機構轄下藉任何方式涉及有關項目的任何項目團隊、董事、僱員、代理人、顧問、承辦商及其他人員，不會就該項目而向任何人提供、索取或接受任何金錢、饋贈或利益（按《防止賄賂條例》所界定）。
- 5.5.2 為影響任何申請審批過程的目的而向基金諮詢委員會、基金執行機構或政府的任何成員提供利益，乃屬《防止賄賂條例》所訂明的罪行。假如涉及有關項目的任何項目團隊、董事、僱員、代理人、顧問、承辦商及其他人員提供該等利益，則有關申請即屬無效和廢除。政府亦可將原本已獲批准的申請撤銷，並要求獲資助機構對政府可能蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
- 5.5.3 獲資助機構也應遵守載於由香港廉政公署出版的防貪錦囊「誠信・問責」— 受資助機構實務手冊的指引，用道德和負責任的方式執行資助協議，以符合公眾的期望。

5.6 避免利益衝突

- 5.6.1 為了避免利益衝突，基金諮詢委員會成員凡直接或間接與申請項目相關，必須申報利益。在合理情況下，基金諮詢委員會主席可能要求有關委員避免參與相關申請的討論。

5.7 工作及利益分配

- 5.7.1 除獲政府或基金執行機構的事先書面批准，否則獲資助機構不可分配、轉移、再外判或棄置出售資助協議下的任何利益、權利、效益或責任。

5.8 賠償

- 5.8.1 就下列事項，獲資助機構須對政府、基金執行機構、基金諮詢委員會委員、及其僱員及授權人士各自作出賠償並須確保各方（「受賠償方」）獲得十足及有效的賠償：（i）受賠償方遭受或產生的所有損失，損害，責任和費用（包括全額賠償所有法律費用和其他賠償、費用、付款、收費和開支）；及（ii）針對受賠償方而提起或確立的所有行動、訴訟、索賠及威脅（不論是否成功、妥協、和解、撤回或中止）及索求（統稱「第三方索償」；及所有在上述（i）部份提及因「第三方索償」；而導致直接或間接引致或與之相關的一切事宜，出於或關於：

- a) 獲資助機構違反項目協議的任何條款及條件而不論這種違規是由獲資助機構還是項目成員造成；或

- b) 在實施項目時，獲資助機構或項目成員的任何作為、不作為或疏忽；或
- c) 任何有關使用、操作或管有項目成果或「資料」或行使有關「資料」的項目協議賦予的任何權利侵害任何人的知識產權的指稱或聲稱；或
- d) 獲資助機構任何時間在項目協議、獲批建議書、獲批預算、任何文件（包括任何報告）、遞交給基金執行機構、基金諮詢委員會或政府的資料中所作出的任何保證或陳述的不真實、誤導、偽造或不完整；或
- e) 獲資助機構或項目成員未能依從或遵守任何適用的法律或法規（不論執行項目在任何司法權區的法律或法規）。

5.9 查詢

5.9.1 如對本計劃有任何查詢，可聯絡：

中醫藥發展基金執行機構
香港九龍塘達之路 78 號生產力大樓

電話：2788 5632
傳真：3187 4581

電郵：enquiry@cmdevfund.hk
網站：www.CMDevFund.hk

附件一 資助款項發放注意事項及所需文件

	注意事項及所需文件					
	開設賬戶	中期報告	中期審計賬目	總結報告	終期審計賬目	撥款比例
選擇一 報銷	X	X	X	✓ ^{註2}	✓ ^{註2}	終期 - 100%
選擇二 首期及終期撥款 (只適用於項目推行時間不超過15個月)	✓	X	X	✓ ^{註2}	✓ ^{註2}	首期 - 最多 70% 終期 - 剩餘撥款
選擇三 首期、中期及終期撥款 (只適用於項目推行時間超過15個月)	✓	✓ ^{註1}	✓ ^{註1}	✓ ^{註2}	✓ ^{註2}	首期 - 最多 30% 中期 - 最多 40% 終期 - 剩餘撥款

註1: 項目第 14 個月內提交

註2: 項目完成後 2 個月內提交

附件二 中醫藥發展基金資助項目發布內容(包括各類影片，印刷品和經電子媒介發布內容)的要求

1. 在所有發布內容中，不能為任何商業服務或產品作直接或間接宣傳，並應盡量避免顯示任何商業產品或服務的品牌，包括其標誌或名字等，或用適當而有效的方法把它遮蓋。
2. 發布內容應避免給予人對任何機構(包括非牟利機構)及其服務和產品等作宣傳之觀感。如在發布內容中所涉及之其他機構(包括其服務和產品等)，與申請機構或項目工作小組成員有任何利益衝突，申請機構須向基金作出利益申報。
3. 可以鳴謝方式表達對合作伙伴的謝意。
4. 所有發布內容應符合有關知識產權的法例要求，另外，如要使用公營或私營機構的名字或標誌，應先獲得相關機構同意。
5. 應在發布內容中合適的位置清楚展示「中醫藥發展基金」的標誌和聲明部分。樣式如下(註：中醫藥發展基金的標誌以及聲明的內容不能有改動)。

本項目由中醫藥發展基金全數資助



本資料／活動(或由獲資助機構)所表達的任何意見、研究、結果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府、食物及衛生局、中醫藥發展基金諮詢委員會、中醫藥發展基金執行機構或香港生產力促進局的觀點或意見。